I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 477/93 VAN DE RAAD

van 25 februari 1993

betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde produkten van oorsprong uit de Republieken Kroatië, Bosnië-Herzegovina en Slovenië en uit het gebied van de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3953/92 van de Raad van 21 december 1992 betreffende de regeling voor de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong uit de Republieken Kroatië, Bosnië-Herzegovina en Slovenië en uit het gebied van de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië [1] communautaire tariefcontingenten zijn geopend voor de invoer in de Gemeenschap van :

— 300 ton knoflook van GN-code ex 0703 20 00, voor de periode van 1 februari tot en met 31 mei,

— 1 200 ton niet-scherpsmakende pepers van GN-code 0709 60 10,

— 1 300 ton bevroren erwten van GN-code 0710 21 00,

— 3 000 ton zoete witte kersen, met een diameter van 18,9 mm of minder, ontpit, bestemd voor de vervaardiging van chocoladeartikelen, van GN-code ex 2008 60 39,

— 545 000 hl wijn van verse druiven, van hoofdstuk 22 van de gecombineerde nomenclatuur,

— 5 420 hl pruimebrandewijn die onder de naam „Sljivovica" verhandeld wordt, van GN-code ex 2208 90 33, en

— 1 500 ton tabak van de soort „Prilep", van de GN-codes ex 2401 10 60 en ex 2401 20 60, als bedoeld in de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling van 11 juli 1980,

van oorsprong uit de in deze verordening genoemde Republieken of gebied ;

Overwegende dat in het kader van deze tariefcontingenten de douanerechten worden verlaagd tot het niveau bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3953/92 ;

Overwegende dat in het kader van deze tariefcontingenten de Portugese Republiek rechten toepast die worden berekend overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 4150/87 van de Raad van 21 december 1987 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 449/86 en (EEG) nr. 2573/87 [2] ;

Overwegende dat pruimebrandewijn en Prilep-tabak bij invoer moeten zijn vergezeld van certificaten van echtheid ;

Overwegende dat bij de invoer van wijn in de Gemeenschap de referentieprijs franco grens in acht moet worden genomen ; dat deze wijn slechts voor de genoemde tariefcontingenten in aanmerking komt indien artikel 54 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de wijnbouwsector [3] in acht wordt genomen ;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van de bedoelde contingenten en dat de daaraan verbonden rechten in alle Lid-Staten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de betrokken produkten tot op het tijdstip waarop de contingenten geheel zijn uitgeput ;

Overwegende dat de Gemeenschap tot taak heeft, gevolg gevend aan haar internationale verbintenissen, te beslissen over de opening van tariefcontingenten ; dat echter niets belet dat, om de doeltreffendheid van het gemeenschappelijk beheer van deze contingenten te verzekeren, de Lid-Staten de mogelijkheid wordt geboden uit de contin-

[1] PB nr. L 406 van 31. 12. 1992, blz. 1.

[2] PB nr. L 389 van 31. 12. 1987, blz. 1.

[3] PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 388/90 (PB nr. L 42 van 16. 2. 1990, blz. 9).

genten de nodige, met hun werkelijke invoer overeenstemmende hoeveelheden op te nemen ; dat deze wijze van beheer evenwel een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie die met name de uitputtingsgraad van de contingenten moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten ;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van deze contingenten kan worden verricht door een van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De douanerechten bij invoer in de Gemeenschap van de hierna volgende produkten van oorsprong uit de Republieken Kroatië, Bosnië-Herzegovina en Slovenië en uit het gebied van de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië worden geschorst voor de perioden, tot de niveaus en binnen de grenzen van de voor elk produkt aangegeven communautaire tariefcontingenten :

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Omvang van het contingent	Contingentrecht
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
09.1507	ex 0703 20 00	Knoflook, van 1 februari tot en met 31 mei 1993	300 ton	0
09.1509	ex 0709 60 10	Niet-scherpsmakende pepers, van 1 januari tot en met 31 december 1993	1 200 ton	0
09.1511	0710 21 00	Erwten (Pisum sativum), van 1 januari tot en met 31 december 1993	1 300 ton	0
09.1517	ex 2008 60 39	Zoete kersen met lichtkleurig vruchtvlees, met een diameter van 18,9 mm of minder, ontpit, bestemd voor de bereiding van chocolade, van 1 januari tot en met 31 december 1993 (1)	3 000 ton	0
09.1515	2204	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen ; druivemost, andere dan bedoeld bij post 2009 :	545 000 hl	
		– andere wijn ; druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is verhinderd of gestuit :		
	2204 21	– – in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l :		
		– – – andere :		
		– – – – met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 13 % vol :		
		– – – – – andere :		
	2204 21 25	– – – – – – witte wijn		0
	ex 2204 21 29	– – – – – – andere wijn		
		– – – – met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 13 doch niet meer dan 15 % vol :		
		– – – – – andere :		
	2204 21 35	– – – – – – witte wijn		0
	ex 2204 21 39	– – – – – – andere wijn		
		– – andere :		
		– – – andere :		
		– – – – met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 13 % vol :		
		– – – – – andere :		
	2204 29 25	– – – – – – witte wijn		0
	ex 2204 29 29	– – – – – – andere wijn		
		– – – – met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 13 doch niet meer dan 15 % vol :		
		– – – – – andere :		
	2204 29 35	– – – – – – witte wijn		0
	ex 2204 29 39	– – – – – – andere wijn		
		van 1 januari tot en met 31 december 1993		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
09.1503	ex 2208 90 33	Pruimebrandewijn verhandeld onder de naam „Sljivovica", in verpakkingen van 2 l of minder, van 1 januari tot en met 31 december 1993	5 420 hl	0
09.1505	ex 2401 10 60 ex 2401 20 60	Tabak van de soort „Prilep", van 1 januari tot en met 31 december 1993	1 500 ton	0

Volg-nummer	GN-code	Taric-code
09.1507	ex 0703 20 00	0703 20 00 * 10 0703 20 00 * 20 0703 20 00 * 30
09.1517	ex 2008 60 39	2008 60 39 * 10
09.1515	ex 2204 21 29	2204 21 29 * 95 2204 21 29 * 96
	ex 2204 21 39	2204 21 39 * 94 2204 21 39 * 95 2204 21 39 * 96
	ex 2204 29 29	2204 29 29 * 91
	ex 2204 29 39	2204 29 39 * 93
09.1503	ex 2208 90 33	2208 90 33 * 10
09.1505	ex 2401 10 60 ex 2401 20 60	2401 10 60 * 10 2401 20 60 * 10

(1) De controle op deze bijzondere bestemming geschiedt door toepassing van de ter zake geldende communautaire bepalingen.

Binnen de grenzen van deze tariefcontingenten past de Portugese Republiek rechten toe die worden berekend overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 4150/87.

2. De in lid 1 genoemde produkten komen voor deze tariefconcessie in aanmerking indien zij vergezeld gaan van een certificaat inzake goederenverkeer opgesteld overeenkomstig de oorsprongsregels die zijn vastgesteld volgens de bij artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 802/68 van de Raad van 27 juni 1968 betreffende de gemeenschappelijke definitie van het begrip oorsprong van goederen (1) bedoelde procedure.

3. Bij de invoer van wijn moeten de referentieprijzen franco grens in acht worden genomen. Deze wijn komt voor de tariefcontingenten in aanmerking indien artikel 54 van Verordening (EEG) nr. 822/87 wordt nageleefd.

4. Pruimebrandewijn en Prilep-tabak moeten bij invoer vergezeld gaan van certificaten van echtheid, afgegeven door de bevoegde overheidsinstanties van de in deze verordening genoemde Republieken of gebied, conform de in de bijlage opgenomen modellen.

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde tariefcontingenten worden beheerd door de Commissie, die alle nodige administratieve maatregelen kan nemen voor een doeltreffend beheer ervan.

Artikel 3

Indien een importeur in een Lid-Staat, voor een produkt bedoeld in deze verordening, een aangifte tot in het vrije verkeer brengen indient waarin om toepassing van een preferentie wordt verzocht en indien deze douaneaangifte door de douaneautoriteiten wordt aanvaard, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, over tot opneming uit het overeenkomstige contingent van een hoeveelheid die met deze behoeften overeenstemt.

De verzoeken tot opneming uit het contingent, waarin de datum van aanvaarding van de betrokken aangiften is vermeld, worden onverwijld aan de Commissie toegezonden.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 456/91 (PB nr. L 54 van 28. 2. 1991, blz. 4).

De opnemingen worden door de Commissie toegestaan met inachtneming van de datum waarop de aangiften tot het in het vrije verkeer brengen zijn aanvaard door de douaneautoriteiten van de betrokken Lid-Staat, voor zover het beschikbare saldo dit toelaat.

Indien een Lid-Staat de opgenomen hoeveelheden niet benut, stort hij deze zo spoedig mogelijk terug in het overeenkomstige contingent.

Indien de gevraagde hoeveelheden groter zijn dan het beschikbare saldo van het contingent, geschiedt de toedeling pro rata van de verzoeken. De Lid-Staten worden door de Commissie ingelicht over de verrichte opnemingen.

Artikel 4

Elke Lid-Staat waarborgt dat de importeurs van de betrokken produkten in gelijke mate en zonder onderbrekingen toegang hebben tot een contingent zolang het saldo van dit contingent zulks toelaat.

Artikel 5

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1993.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. TRØJBORG

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	2 No	**ORIGINAL**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Country of destination Pays de destination
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	6 Issuing authority Organisme émetteur	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 **CERTIFICATE OF AUTHENTICITY** **CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ** **Plum spirit 'Šljivovica'** **Eau-de-vie de prunes « Šljivovica »** (CN Code ex 2208 90 33) (Code NC ex 2208 90 33)	

9 Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	10 % vol of alcohol % vol d'alcool	11 Litres Litres

12 % vol of alcohol and litres (in words)
% vol d'alcool et litres (en lettres)

13 CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR

I hereby certify that the plum spirit 'Šljivovica' described in this certificate corresponds with the definition given on the reverse.
Je certifie que l'eau-de-vie de prunes « Šljivovica » décrite dans ce certificat correspond à la définition figurant au verso.

Place
Lieu

Date
Date

(Stamp and signature)
(Cachet et signature)

DEFINITION

Plum spirit with an alcoholic strength of 40 % vol or more, marketed under the name ŠLJIVOVICA, corresponding to the specifications laid down in the Regulation relating to the quality of spirituous beverages, being into-force in the Republics and territory referred to in this Regulation.

DÉFINITION

Eau-de-vie de prunes ayant un titre alcoométrique égal ou supérieur à 40 % vol, commercialisée sous la dénomination ŠLJIVOVICA correspondant à la spécification reprise dans la réglementation relative à la qualité des boissons alcooliques en vigueur dans les républiques et territoire visés par le présent règlement.

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

2 No

ORIGINAL

3 Quota year
Année contingentaire

4 Country of destination
Pays de destination

6 Issuing authority
Organisme émetteur

5 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

7

CERTIFICATE OF AUTHENTICITY
CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ

Tobacco — Tabac
'Prilep'

(CN Code ex 2401 10 60 and ex 2401 20 60)
(Code NC ex 2401 10 60 et ex 2401 20 60)

8 Place and date of shipment — Means of transport
Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport

9 Marks and numbers — Number and kind of packages
Marques et numéros — Nombre et nature des colis

10 Net weight (kg)
Poids net (kg)

11 Net weight (in words)
Poids net (en lettres)

12 CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR

I hereby certify that the tobacco described in this certificate is 'Prilep' tobacco within the meaning of Regulation (EEC) No 547/92.
Je certifie que le tabac décrit dans ce certificat est le tabac « Prilep » au sens du règlement (CEE) n° 547/92.

Place
Lieu

Date
Date

(Stamp and signature)
(Cachet et signature)